



**BETRIEBSANLEITUNG FÜR
MULTI-KONSTANTSTROM-TREIBER**
MC-D-260/350-010W und MC-D-500/700-010W

**MODE D'EMPLOI POUR
DRIVER MULTI COURANT CONSTANT**
MC-D-260/350-010W et MC-D-500/700-010W

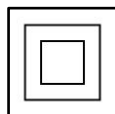
**ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO PER
DRIVER MULTI CORRENTE COSTANTE**
MC-D-260/350-010W e MC-D-500/700-010W

**OPERATING MANUAL FOR
MULTI CONSTANT CURRENT DRIVER**
MC-D-260/350-010W and MC-D-500/700-010W

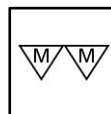
**200-018-010 / 260/350mA
200-019-010 / 500/700mA**



10W



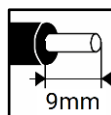
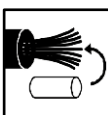
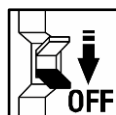
220-240V
~50/60Hz



DALI
2



IP20



DE Die Montage und Inbetriebnahme darf nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden (Elektroinstallateur). Die Leuchte dient ausschliesslich der Beleuchtung und ist entsprechend den Errichtungsbestimmungen zu installieren. Eine andere Nutzung oder ein anderer Einbau gilt als nicht „bestimmungsgemäss“.

Achtung! Während der Verdrahtung und Installation der Leuchten und Versorgungsgeräte immer spannungslos arbeiten. Nichtbeachten kann zur Zerstörung der LED-Module führen. **Bei Defekt zurück an Hersteller.** Die Montageanleitung muss aufbewahrt werden. Technische Änderungen vorbehalten.

FR Le montage et la mise en service ne peuvent être effectués que par du personnel spécialisé autorisé (installateur électrique). Le luminaire sert uniquement à éclairer et doit être installé conformément aux dispositions d'édification. Une autre utilisation ou intégration est considérée comme «non conforme aux dispositions».

Attention! Toujours travailler hors tension lors du câblage et de l'installation des luminaires et unités d'alimentation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la destruction des modules à LED. **Retourner au fabricant en cas de défaut.** L'instruction de montage doit être conservée. Sous réserve de modifications.

IT Montaggio e messa in funzione possono essere effettuati solo da personale specializzato autorizzato (elettroinstallatori). Il proiettore serve esclusivamente a scopo di illuminazione e deve essere installato secondo le disposizioni di montaggio. Un altro utilizzo o un'altra modalità di incasso sono considerati "non conformi".

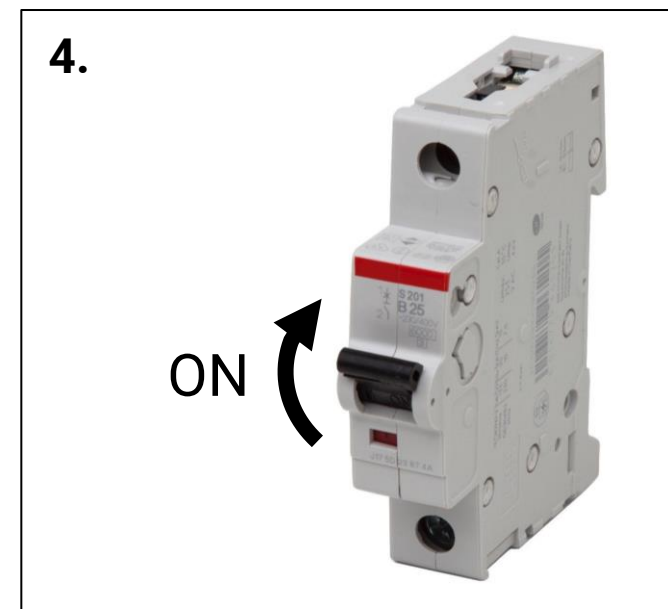
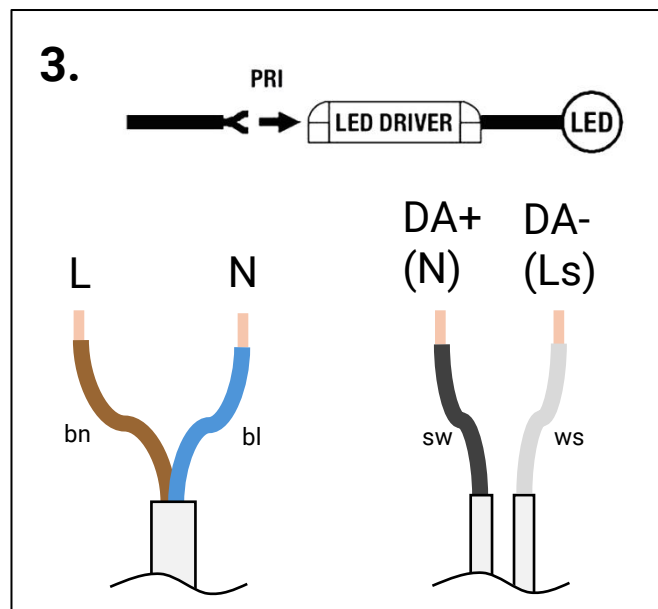
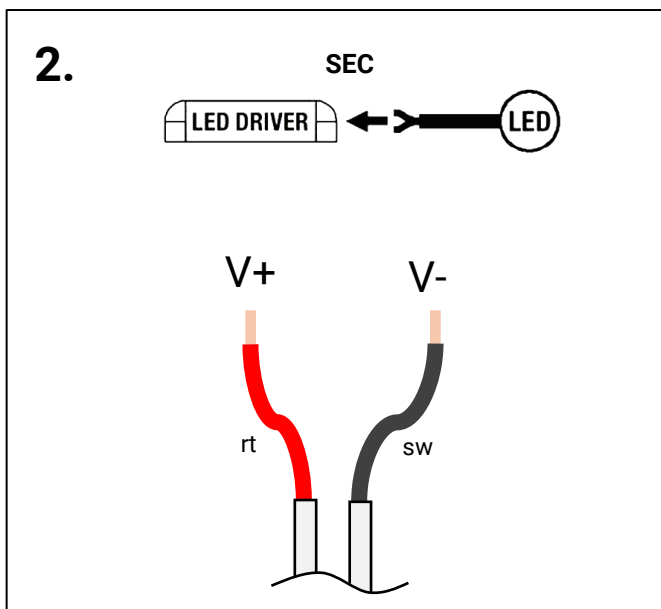
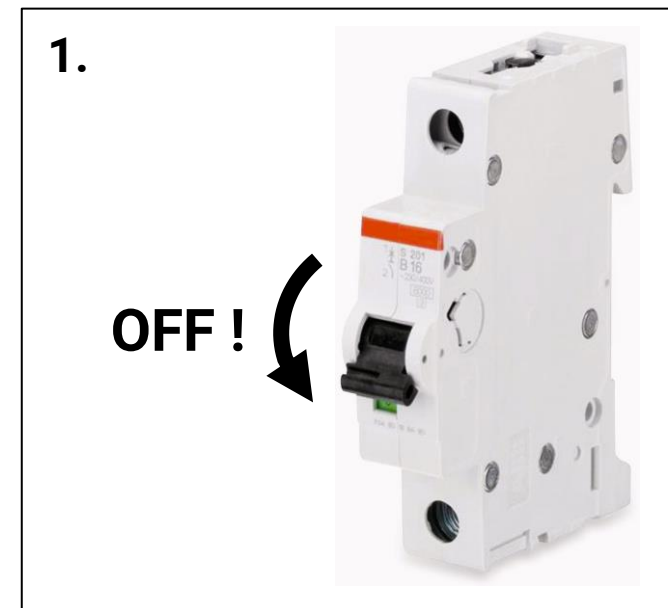
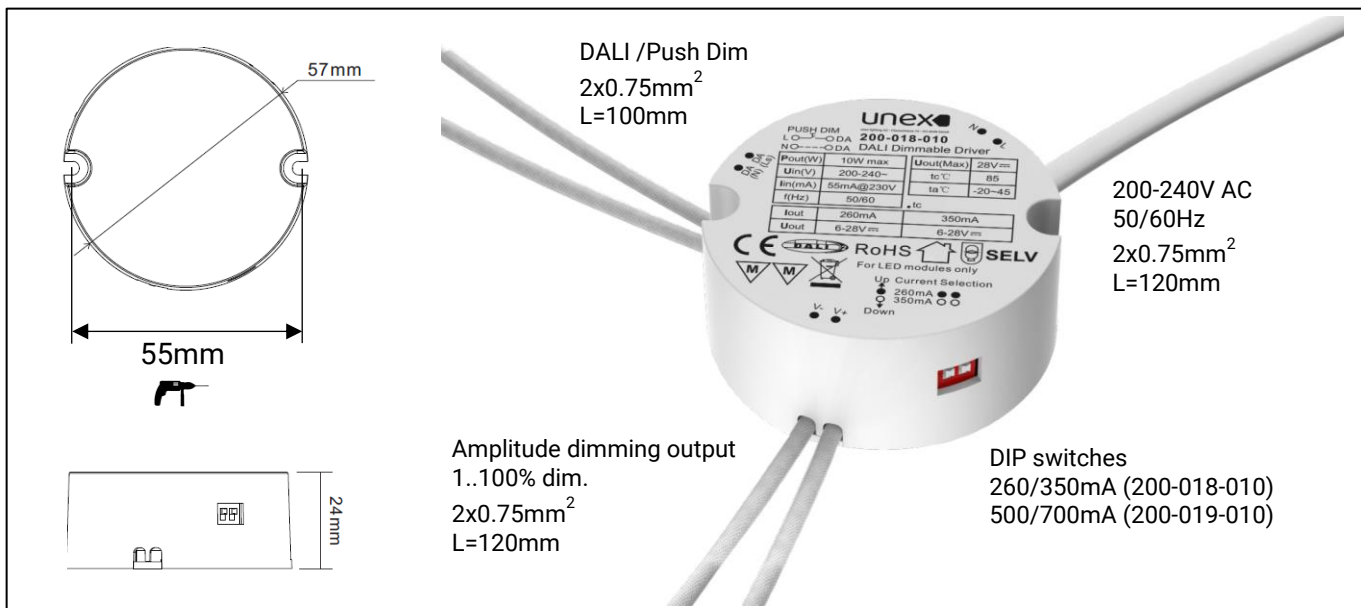
Attenzione! Lavorare sempre in assenza di tensione mentre si cablano e si installano gli apparecchi e le unità di alimentazione. In caso contrario i moduli LED possono andare distrutti! **In caso di guasto rispedire il proiettore al produttore.** Le istruzioni di montaggio devono essere conservate. I dati tecnici possono subire modifiche senza preavviso.

EN Installation and commissioning may only be carried out by authorised technical personnel (electricians). The luminaire is designed solely for lighting and is to be installed according to the installation instructions. Any other use or any other installation is considered to be improper.

Caution! Make sure that the luminaires and power supply units are always disconnected from the main supply during wiring and installation work. Otherwise, the LED modules may be destroyed. **Return to manufacturer if defects are found.** The Operating manual must be kept. Subject to technical change without notice.

Technische Änderungen vorbehalten / Les détails techniques sont sujet à des changements.
Modifiche tecniche riservate / Technical Details are subject to change.
Seite 1/5, 10.07.2024 © unex lighting AG, Flüelastrasse 12, 8048 Zürich

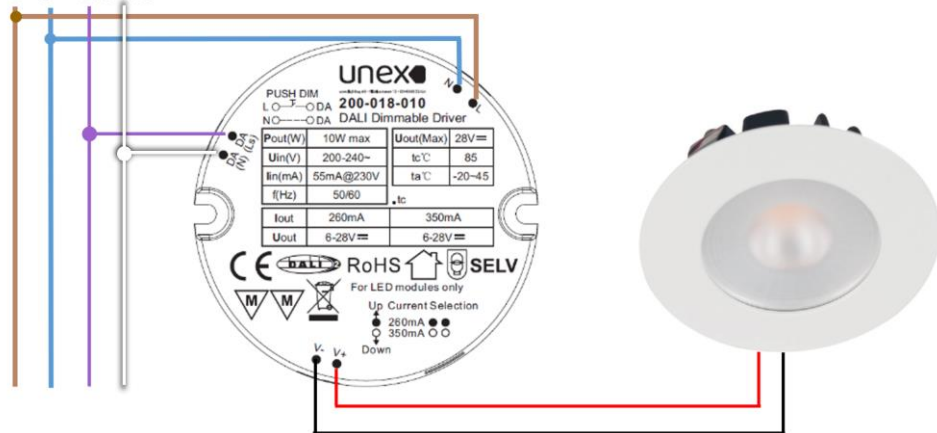
DE Technische Daten	FR Caractéristiques techniques	IT Dati tecnici	EN Technical specifications	200-018-010 MC-D-260/350-010W	200-019-010 MC-D-500/700-010W																						
Nennspannung	Tension nominale	Tension nominale	Input Voltage	200-240VAC	200-240VAC																						
Frequenz	Fréquence d'entrée	Frequenza di ingresso	Input frequency	50/60Hz	50/60Hz																						
Netzleistungsfaktor	Power factor	Facteur de puissance	Fattore di potenza	>0.9	>0.9																						
Ausgangsstrom	Courant de sortie max	Corrente di uscita	Max. Output current	260/350mA	500/700mA																						
Sek. Spannung	Tension de sortie	Tensione di uscita	Output Voltage	6...28V	6...20V/6...14V																						
Ausgang Leistung	Puissance de sortie	Potenza di uscita	Outpout Power	10W	10W																						
Umgebungstemperatur ta	Temp ambiante max ta	Temperatura ambiente ta	Operating Temp ta	-20...45°C	-20...45°C																						
Gehäusetemperatur tc	Temp. du boîtier tc	Temperatura del caso tc	Housing temp tc	85°C	85°C																						
Kurzschlusschutz	Protection court circuit	Protezione da cortocircuito	Short circuit protection	✓	✓																						
Überlastschutz	Protection surcharge	Protezione da sovraccarico	Overload protection	✓	✓																						
Leitungsquerschnitt	Section de fils	Sezione del filo	Wires sizes	PRI 2x0.75mm ² DA 2x0.5mm ² SEC 2x0.5mm ²	PRI 2x0.75mm ² DA 2x0.5mm ² SEC 2x0.5mm ²																						
Leitungslänge	Longueur de fils	Lunghezze del filo	Wire length	120mm	120mm																						
Schutzklasse	Classe de protection	Classe di protezione	Protection class	II	II																						
Einschaltstrom	Courant d'appel	Corrente di spunto	Inrush current	2A @ 200us	2A @ 200us																						
Maximale Anzahl LED Treiber pro Sicherung	Nombre maximale de convertisseurs par disjoncteur	Numer massimo di LED Driver per interruttore	Maximum number of LED Driver per Circuit Breaker	<table><tr><td>B10</td><td>B13</td><td>B16</td><td>B20</td></tr><tr><td>136</td><td>177</td><td>218</td><td>272</td></tr></table>				B10	B13	B16	B20	136	177	218	272	<table><tr><td>B10</td><td>B13</td><td>B16</td><td>B20</td></tr><tr><td>136</td><td>177</td><td>218</td><td>272</td></tr></table>				B10	B13	B16	B20	136	177	218	272
				B10	B13	B16	B20																				
				136	177	218	272																				
				B10	B13	B16	B20																				
136	177	218	272																								
<table><tr><td>C10</td><td>C13</td><td>C16</td><td>C20</td></tr><tr><td>145</td><td>189</td><td>233</td><td>291</td></tr></table>				C10	C13	C16	C20	145	189	233	291	<table><tr><td>C10</td><td>C13</td><td>C16</td><td>C20</td></tr><tr><td>145</td><td>189</td><td>233</td><td>291</td></tr></table>				C10	C13	C16	C20	145	189	233	291				
C10	C13	C16	C20																								
145	189	233	291																								
C10	C13	C16	C20																								
145	189	233	291																								



DALI DT6

230V DALI

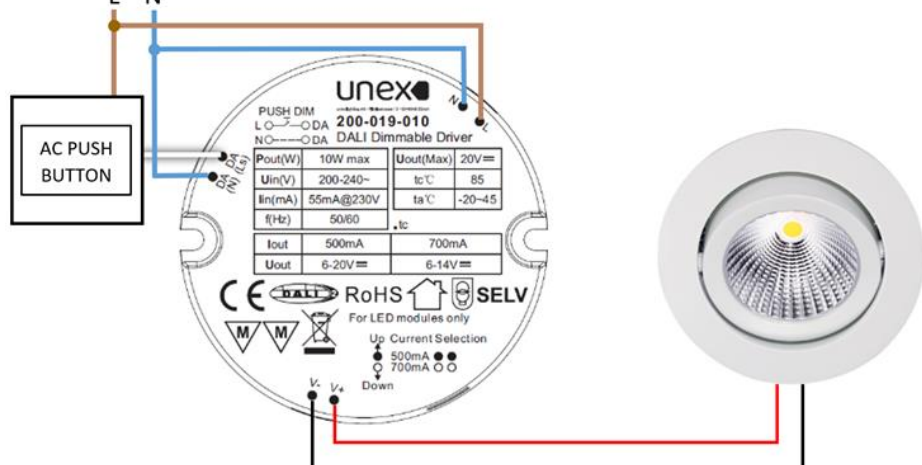
L N DA DA



Push-Dim

230V

L N



DE

Dieses Produkt verfügt über eine DALI-Adresse.

Maximaler Abstand zwischen dem Treiber und der Leuchte 3m

Maximaler Abstand zwischen dem Taster/Dimmer und dem Treiber 15m.

Klicken Sie auf den Taster um ein- oder auszuschalten.

Halten Sie die Taste gedrückt um das Licht zu dimmen.

Es können bis zu 10 Dimm-Module synchronisiert werden:

1. Drücken Sie lange auf den Taster (alle Leuchten sollten eingeschaltet sein).
2. Anschliessend einen Kurzdruck (alle Leuchten sollten ausschalten).
3. Drücken Sie nochmals lange auf den Taster, bis alle Leuchten auf 100%.
4. Die Dim-Module laufen jetzt synchron.

FR

Ce produit fonctionne avec une adresse DALI

Distance maximum entre l'alimentation et la lampe: 3m.

Distance maximum entre le bouton poussoir/ Dimmer et l'alimentation : 15m.

Appuyez brièvement sur le bouton pour allumer / éteindre.

Appuyez et maintenez le bouton pour réguler l'intensité.

Fonction mémoire avant la mise hors tension (garde toujours le dernier état).

Il est possible de synchroniser jusqu'à 10 modules :

1. Appui long sur le bouton (assurez-vous que toutes les lumières sont allumées)
2. Appui bref (pour tout éteindre)
3. Appui long jusqu'à ce que tout soit à 100%.
4. Les modules sont synchronisés.

IT

Questo prodotto ha un indirizzo DALI.

Distanza massima tra il driver e l'apparecchio di illuminazione 3 m.

Distanza massima tra il pulsante/dimmer e il driver 15m.

Cliccare sul pulsante per accendere o spegnere la luce.

Tenere premuto il pulsante per dimmerare la luce.

È possibile sincronizzare fino a 10 moduli di dimmerazione:

1. premere a lungo il pulsante (tutte le luci devono essere accese).
2. premere brevemente (tutte le luci si spengono).
3. tenere nuovamente premuto il pulsante finché tutti gli apparecchi non sono al 100%.
4. I moduli di dimmerazione funzionano ora in modo sincrono.

EN

Max distance between the led driver and the lighting fixture 3m

Max distance between the push button/dimmer and the led driver 15m.

Short press the button to switch on/off.

Press and hold the button to dim the light.

Memory function before power off (memorize always the last status).

Up to 10 dimmers can be synchronised:

1. Please long press on the push button (make sure all lights are on).
2. Then short press on the push button (to switch all off).
3. Long press until lights are all at 100%.
4. All Modules are now synchronised.

Technische Änderungen vorbehalten / Les détails techniques sont sujet à des changements.

Modifiche tecniche riservate / Technical Details are subject to change.

Seite 4/5, 10.07.2024 © unex lighting AG, Flüelastrasse 12, 8048 Zürich

DE

Die LED Treiber sind nur zur Verwendung mit LED Leuchten bestimmt. Beim Anschließen der LEDs ist darauf zu achten, dass + und – auf die richtigen Klemmen beim LED Driver aufgelegt werden. Bei außerhalb von Leuchten montiertem LED Driver ist auf eine korrekte Befestigung der Primär- und Sekundärleitungen in den Zugentlastungen zu achten und er ist über seine Anschraublöcher auf dem jeweiligen Untergrund fest zu verschrauben. Die Geräte enthalten keine servicefähigen Bauteile und dürfen daher nicht geöffnet werden.

Wichtige Hinweise

Die LED Driver sind surgespannungsfest entsprechend der von der einschlägigen Norm vorgeschriebenen Werte. Zum Schutz vor höheren Überspannungen, die z.B. beim Schalten von Leuchtstofflampen und Entladungslampen mit induktivem Vorschaltgerät, Motoren (Ventilatoren, usw.) und anderen induktiven Lasten auftreten, sind die Lastkreise für iese Gerätegruppen deutlich voneinander zu trennen. Der LED-Treiber ist nur über DALI oder Push Dim regelbar! Die DIP Switch müssen nur im Ausschalten Zustand manipuliert werden.

Sicherheitsfunktionen

Der LED-Treiber schaltet bei Kurzschluss oder Überlast automatisch ab. Er besitzt keine Sicherung herkömmlicher Art. Der Laststromkreis wird folglich nicht aufgetrennt! Nach Beheben des Fehlers schaltet der LED Driver automatisch wieder ein.

Übertemperatur

Bei Übertemperatur durch externe Wärmequellen oder unzulässige Abdeckungen erfolgt eine Funktionsunterbrechung. Eine Netzfreischaltung erfolgt nicht. Nach Abkühlung schaltet der LED Driver automatisch wieder ein.

Wärmeableitung bzw. Wärmeübergang

Ein Betrieb in überhöhter Umgebungstemperatur oder durch Fremderwärmung verkürzt die Lebensdauer. Beim Einbau (vor allem in Leuchten) ist durch geeignete Maßnahmen für eine Wärmeabfuhr (Wärmeübergang) zu sorgen. Die Umgebungstemperatur und/oder Tc-Punkt Temperatur darf zu keinem Zeitpunkt überschritten werden. Für Schäden, die aus entsprechend unsachgemäßem Gebrauch entstehen, wird keine Haftung übernommen.

FR

Les LED drivers sont uniquement conçus pour être utilisés avec des luminaires LED. Lors du branchement des LEDs, veiller à ce que le + et le - soient fixés sur les bornes correspondantes du LED driver. Lorsque le LED driver est fixé à l'extérieur du luminaire, veiller à ce que les circuits primaire et secondaire soient correctement fixés dans les colliers. Ce LED driver doit être fermement maintenu sur son support par des vis placées dans les trous de vissage. Indépendamment du type d'installation, la température tc ne doit pas être dépassée. Les appareils ne contiennent pas de pièces nécessitant un entretien et, de ce fait, ne peuvent pas être ouverts.

Remarques importantes

Nos LED drivers résistent à la surtension au-delà des valeurs prescrites par la norme afférente. Pour assurer la protection contre les surtensions supérieures qui se forment, par ex. lors de l'allumage de lampes fluorescentes et de lampes à décharge à ballast à induction, de moteurs (ventilateurs, etc.) et autres charges inductives, les circuits de charge de ces groupes d'appareils doivent être clairement séparés les uns par rapport aux autres. Le driver de LED ne peut être régulé que via DALI ou Push Dim! Les DIP switch doivent uniquement être manipulés quand le driver est éteint.

Sécurité

Le LED-Driver se coupe automatiquement en cas de court-circuit ou de surcharge. Il n'est pas équipé d'un fusible classique. De ce fait, le circuit de charge n'est pas affecté ! Dès que la panne est réparée, le LED Driver se réenclenche automatiquement.

Température excessive

En cas de température excessive par des sources extérieures de chaleur ou des couvertures interdites l'alimentation sera interrompue. LED driver se réenclenche automatiquement.

Déviation de chaleur ou, le cas échéant, transmission de chaleur.

Toute utilisation en cas de température d'ambiance excessive, ou de réchauffement extérieur, réduit la durée de vie. En cas d'encastrement (notamment dans des luminaires), il faut assurer la dissipation (le transfert) thermique en prenant des mesures adéquates. La température ambiante et/ou la température point Tc ne peuvent être dépassées en aucun cas. Nous n'assurons aucune responsabilité pour des dégâts survenus suite à une utilisation non conforme.

IT

I driver LED sono progettati esclusivamente per l'uso con LED. Quando si collegano i LED, assicurarsi che i tasti + e - siano collegati ai terminali corrispondenti del driver LED. Quando il driver LED è collegato all'esterno dell'apparecchio, assicurarsi che i circuiti primario e secondario siano correttamente fissati nei collari. Questo driver LED deve essere tenuto saldamente sul suo supporto mediante viti poste nei fori delle viti. Indipendentemente dal tipo di installazione, la temperatura tc non deve essere superata. I dispositivi non contengono parti che richiedono manutenzione e pertanto non possono essere aperti.

Note importanti

I nostri driver LED resistono alla sovratensione oltre i valori prescritti dallo standard pertinente. Per fornire protezione contro la sovratensione che si accumula, ad es. quando si accendono lampade fluorescenti e lampade a reattore induttivo, motori (ventole, ecc.) e altri carichi induttivi, i circuiti di carico di questi gruppi di apparecchi devono essere chiaramente separati l'uno dall'altro. Il LED Driver può essere regolato solo tramite DALI o premere Dim! Gli interruttori DIP devono essere manipolati solo allo stato off.

Funzione di sicurezza

Il LED Driver si attiva automaticamente in caso di cortocircuito o sovraccarico. Non è dotato di un fusibile convenzionale. Di conseguenza, il circuito di ricarica non è interessato! Non appena il guasto viene riparato, il LED del driver si riattiva automaticamente.

Temperatura eccessiva

In caso di eccessiva temperatura da parte di fonti esterne di calore o coperte proibite l'alimentazione verrà interrotta. Il driver LED si riattiva automaticamente.

Dissipazione del calore e trasferimento di calore

Il funzionamento in eccesso di temperatura ambiente o attraverso il riscaldamento esterno ridurrà la durata. Durante il processo di installazione (in particolare negli apparecchi di illuminazione), la dissipazione del calore (trasferimento di calore) deve essere fornita attraverso misure adeguate. La temperatura ambiente e / o la temperatura Tc non possono essere superate in qualsiasi momento. Non siamo responsabili per danni derivanti da un uso improprio.

EN

The LED Driver is strictly suited for the use with LED products. When connecting the LED, careful attention should be paid to connecting + and - to the right terminals on the LED Driver. LED Drivers mounted outside of luminaires are to be screwed tightly to the respective surface by their screw holes and careful attention is to be paid to the connecting cables and the lamp cables being fastened securely in the strain relief. The tc temperature may not be exceeded for any kind of mounting. The devices do not contain any serviceable components and may not be opened.

Important Information

Our LED Drivers are surge-voltage-stable with values above those prescribed by the respective standards. As a protection against high voltage surges, as they occur e.g. when switching fluorescent lamps and discharge lamps with an inductive ballast, motors (fans, etc.) and other inductive charges, the load circuits for devices of this kind are to be clearly separated from each other. The LED Driver can only be regulated via DALI or push Dim! The DIP switches must be manipulated only when the led driver is off.

Safety Functions

In case of a short circuit or overload the LED Driver will automatically cut off. It does not have a fuse of the conventional kind. Thus the load circuit is not separated! As soon as the defect has been repaired, the LED Driver will automatically cut back in.

Excess Temperature

In case of excess temperature through external heat sources or impermissible covers the function will be interrupted. The mains will not be disconnected. As soon as the LED Driver has cooled off, it will automatically cut back in.

Heat Dissipation and Heat Transfer

Operation in excess ambient temperature or through external heating will reduce the service life. During the installation process (particularly inside luminaires), heat dissipation (heat transfer) is to be provided through suitable measures. The ambient temperature and/or Tc temperature may not be exceeded at any time. We are not liable for damage resulting from improper use.